



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
26 January 2011

Russian
Original: English

Комиссия по народонаселению и развитию

Сорок четвертая сессия

11–15 апреля 2011 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

Общие прения по вопросу о дальнейшем осуществлении

Программы действий Международной конференции

по народонаселению и развитию ввиду

двадцатой годовщины ее принятия

Заявление, представленное Азиатско-Тихоокеанским учебным и научно-исследовательским центром по положению женщин, Центром политики и инноваций в области здравоохранения, Германским фондом мирового населения, Фондом для научных исследований по вопросам женщин, Международной федерацией женщин с университетским образованием, Международной федерацией планируемого родительства, Международной программой содействия осуществлению проектов (ИПАС), Японской организацией международного сотрудничества в области планирования семьи, Международной организацией действий в области народонаселения, организацией "Ширкат Гах", Шведской ассоциацией по вопросам полового воспитания, организацией "Вязэстёлитто" и Всемирным фондом народонаселения – неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.10/2011/1.



Заявление*

1. Программа действий, принятая Международной конференцией по народонаселению и развитию в сентябре 1994 года, а также Основные направления деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать первой специальной сессии, состоявшейся в Нью-Йорке 30 июня – 2 июля 1999 года, представляют собой смену парадигмы с переходом от традиционной макродемографической концепции к концепции устойчивого развития, в рамках которой во главу угла политики в области народонаселения и развития ставятся права человека. Программа действий является всеобъемлющим документом, рассматривающим широкий круг вопросов, в частности вопросы сексуального и репродуктивного здоровья, репродуктивных прав и расширения прав и возможностей женщин, признавая при этом влияние таких вызывающих беспокойство проблем, как взаимосвязь населения и окружающей среды, включая изменение климата, и различные аспекты миграции.

2. Признавая, что многие государства могут не выполнить все цели и задачи Программы действий к 2014 году, мы твердо поддерживаем призыв к правительствам вновь заявить на самом высоком уровне о своей приверженности реализации этих целей и задач и вновь подтвердить соблюдение принципов Программы действий и Основных направлений деятельности по ее дальнейшему осуществлению после 2014 года в целях их полного выполнения, как оговорено в резолюции A/RES/65/234 "Последующая деятельность в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года".

3. Указанные выше НПО, а также перечисленные ниже НПО, не имеющие консультативного статуса (1), приветствуют решение Генеральной Ассамблеи создать специальную сессию в ходе ее шестьдесят девятой сессии для оценки хода осуществления Программы действий МКНР. Мы рассматриваем полномасштабное участие гражданского общества, включая маргинализированные группы населения и молодежь, в качестве важнейшего фактора для продолжения осуществления Программы действий МКНР. В связи с этим мы готовы к полномасштабному участию в специальной сессии и к работе с Комиссией по народонаселению и развитию по подготовке к этому важному совещанию.

4. Вместе с нашими коллегами на национальном уровне мы в сотрудничестве с правительствами проведем оценку прогресса, достигнутого на настоящий момент, сохраняющихся препятствий и стратегий по их преодолению. Эта работа будет выполняться в соответствии с оперативным обзором хода осуществления Программы действий, который будет проведен Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения в консультации с государствами-членами и другими сторонами.

5. И наконец, в качестве неправительственных организаций мы выражаем готовность содействовать полному осуществлению Программы действий с помощью наших программ и мероприятий до 2014 года и далее, признавая при этом ту важную роль, которую могут сыграть субъекты гражданского общества, в том числе маргинализированные группы населения и молодежь, как полноправные партнеры в осуществлении этой Программы с учетом гендерных и правозащитных аспектов.

* Издаётся без официального редактирования.

(1) Африканский фонд развития в интересах женщин, Сеть африканских женщин-лидеров за охрану репродуктивного здоровья и планирование семьи, организация "Чойс фор ют энд секшуэлити", Доверительный медицинский фонд Содружества, организация "Комуникасан е женеро", "Жестус – ХИВ+", МОЗАИК, "Сенсао", Испанская федерация планирования семьи, "Ред активас", Расширение возможностей молодежи и гражданское воспитание, Замбийская миссия молодежи
